

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1336/2011

2011 m. gruodžio 13 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1215/2009, nustatantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) 2000 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2007/2000, įvedančiu išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms ⁽²⁾, buvo nustatytos išskirtinės prekybos priemonės, kuriomis suteikiama galimybė neribotais kiekiais be maito į Sąjungos rinką įvežti beveik visas prekes, kurių kilmės šalys ir teritorijos yra stabilizavimo ir asocijavimo proceso naudos gavėjos. Kadangi Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000 buvo keletą kartų iš esmės keičiamas, dėl aiškumo ir racionalumo Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1215/2009 buvo priimta jo kodifikuota redakcija ⁽³⁾;
- (2) 2008 m. birželio 16 d. Liuksemburge buvo pasirašytas Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asocijavimo susitarimas. Kol

nebaigtos procedūros, būtinos, kad šis susitarimas įsigaliotų, buvo pasirašytas ir sudarytas ⁽⁴⁾ Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinasis susitarimas dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų ⁽⁵⁾, kuris įsigaliojo 2008 m. liepos 1 d.;

- (3) 2008 m. balandžio 29 d. Liuksemburge buvo pasirašytas Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Serbijos Respublikos stabilizacijos ir asocijavimo susitarimas. Kol nebaigtos procedūros, būtinos, kad šis susitarimas įsigaliotų, buvo pasirašytas ir sudarytas ⁽⁶⁾ Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos laikinasis susitarimas dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų ⁽⁷⁾, kuris įsigaliojo 2010 m. vasario 1 d.;

- (4) stabilizacijos ir asocijavimo bei laikinaisiais susitarimais nustatomas sutartinis Europos Sąjungos ir Bosnijos ir Hercegovinos bei Europos Sąjungos ir Serbijos prekybos režimas. Todėl būtina iš dalies keisti Reglamentą (EB) Nr. 1215/2009 išbraukiant Bosniją ir Hercegoviną bei Serbiją iš šalių, kurioms taikomos muitų tarifų nuolaidos tiems patiems produktams pagal sutartinį prekybos režimą, sąrašo ir pakoreguoti tam tikrų produktų, kuriems tarifinės kvotos buvo suteiktos pagal sutartinį prekybos režimą, bendrųjų tarifinių kvotų dydžius. Vis dėlto Bosnija ir Hercegovina bei Serbija turėtų likti šalimis naudos gavėjomis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1215/2009 tiek, kiek tame reglamente numatytos nuolaidos yra palankesnės nei pagal tuos dvišalius susitarimus nustatytos nuolaidos;
- (5) Reglamentas (EB) Nr. 1215/2009 išlieka pagrindiniu teisės aktu, kuriuo reglamentuojami prekybos santykiai su Kosovu ⁽⁸⁾. Tam, kad atsigautų Kosovo ir viso regiono

⁽¹⁾ 2011 m. spalio 13 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2011 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 240, 2000 9 23, p. 1.

⁽³⁾ OL L 328, 2009 12 15, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 169, 2008 6 30, p. 10. Ištaisyta redakcija OL L 233, 2008 8 30, p. 5.

⁽⁵⁾ OL L 233, 2008 8 30, p. 6.

⁽⁶⁾ OL L 28, 2010 1 30, p. 1.

⁽⁷⁾ OL L 28, 2010 1 30, p. 2.

⁽⁸⁾ Kaip apibrėžta Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Rezoliucijoje 1244 (1999).

ekonomika, būtina, kad išliktų galimybė Kosovui patekti į Sąjungos rinką. Tuo pačiu metu toks pateikimas nesukels Sąjungai neigiamo poveikio;

- (6) dėl tų priežasčių ir atsižvelgiant į tai, kad Reglamentas (EB) Nr. 1215/2009 nustojo galioti 2010 m. gruodžio 31 d., tikslinga pratęsti Reglamento (EB) Nr. 1215/2009 galiojimą iki 2015 m. gruodžio 31 d.;
- (7) siekiant užtikrinti, kad Sąjunga laikytusi tarptautinių įsipareigojimų, reikėtų nustatyti sąlygą, kad šiame reglamente nustatyti lengvatiniai tarifai bus taikomi, jei galios Sąjungai suteiktas Pasaulio prekybos organizacijos (toliau – PPO) įsipareigojimų atidėjimas arba bus pratęstas jo galiojimas;
- (8) siekiant apsaugoti ekonominius ūkio subjektų interesus, būtina nustatyti pereinamojo laikotarpio priemones prekėms, kurios šio reglamento taikymo dieną bus gabenamos arba laikinai saugomos muitinės sandėliuose ar laisvosiose zonose;
- (9) siekiant priimti nuostatas, būtinas šio reglamento taikymui, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti teisės aktus dėl būtinų I ir II priedų pataisų ir techninių patikslinimų pakeitus Kombinuotosios nomenklatūros kodus ir TARIC poskyrius, taip pat būtinų patikslinimų suteikus prekybos lengvatas pagal kitus Sąjungos ir šiame reglamente nurodytų šalių ir teritorijų susitarimus. Ypač svarbu, kad Komisija parengiamųjų darbų metu tinkamai konsultuotųsi, įskaitant konsultacijas ekspertų lygiu. Ruošdama ir rengdama deleguotuosius aktus Komisija turėtų užtikrinti, kad susiję dokumentai būtų tuo pačiu metu tinkamai laiku persiųsti Europos Parlamentui ir Tarybai;
- (10) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, susijusias su teisės naudotis lengvatinių tarifų priemonėmis sustabdymu nesilaikant sąlygų, autentiškumo sertifikatų, kuriais patvirtinama, kad prekės yra atitinkamos šalies arba teritorijos kilmės ir atitinka šio reglamento termino apibrėžtį, išdavimu ir šiame reglamente numatytų visų arba dalies priemonių laikinu sustabdymu, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės, kurią vykdo valstybės narės, mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai ⁽¹⁾;
- (11) siekiant nesutrikdyti prekybos, būtina, kad šis reglamentas būtų pradėtas taikyti atgaline tvarka nuo 2011 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1215/2009 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Lengvatinių tarifų priemonės

1. Taikant 3 straipsnyje nustatytas specialiasias nuostatas, Kosovo muitų teritorijos kilmės produktus, išskyrus klasifikuojamus pagal Kombinuotosios nomenklatūros pozicijas 0102, 0201, 0202, 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 1604, 1701, 1702 ir 2204, leidžiama importuoti į Sąjungą netaikant kiekybinių apribojimų arba lygiaverčio poveikio priemonių ir atleidžiant nuo muitų bei lygiaverčio poveikio mokesčių.

2. Albanijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Kroatijos, buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos, Juodkalnijos ir Serbijos kilmės produktams toliau taikomos šio reglamento nuostatos, kai tai konkrečiai nurodoma. Tokiems produktams taip pat taikoma bet kuri šiame reglamente numatyta lengvata, kuri yra palankesnė už numatytąją pagal Sąjungos su tomis šalimis sudarytus dvišalius susitarimus.“;

2. 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) gaminiai atitinka „kilmės statusą turinčių produktų“ termino apibrėžtį, numatytą Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 I dalies IV antraštinės dalies 2 skyriaus 2 skirsnyje.“;

- b) papildoma šia dalimi:

„3. Tuo atveju, jeigu šalis ar teritorija nesilaiko 1 arba 2 dalių, Komisija, pasinaudodama teise priimti įgyvendinimo aktus, gali visiškai ar iš dalies sustabdyti susijusios šalies ar teritorijos teisę naudotis šiame reglamente numatytais lengvatomis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

3. 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. II priede apibrėžtiems ir į Sąjungą importuojamiems Kosovo muitų teritorijos kilmės „jaučių jauniklių mėsos“ produktams nustatomi 20 % *ad valorem* maito ir 20 % specifinio maito, kaip įtvirtinta Bendrajame maito tarife, neviršijant metinės 475 tonų, išreikštų skerdenos svoriu, tarifinės kvotos.

⁽¹⁾ OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

Prie kiekvieno importo pagal šią kvotą prašymo pridedamas eksportuojančios teritorijos kompetentingos institucijos išduotas autentiškumo sertifikatas, kuriuo patvirtinama, kad prekės yra atitinkamos teritorijos kilmės ir atitinka šio reglamento II priede pateiktą termino apibrėžtį. Tą sertifikatą Komisija parengia, pasinaudodama teise priimti įgyvendinimo aktus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

b) 3 dalis išbraukiama;

c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Nepaisant kitų šio reglamento nuostatų, ypač 10 straipsnio nuostatų, atsižvelgiant į ypatingą žemės ūkio ir žuvininkystės rinkų jautrumą, kai dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų importo sutrikdomos Sąjungos rinkos ir jų reguliavimo mechanizmai, Komisija, naudodamasi teise priimti įgyvendinimo aktus, gali patvirtinti atitinkamas priemones. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

4. 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

„Jaučių jauniklių mėsos“ tarifų kvotų įgyvendinimas

Išsamias „jaučių jauniklių mėsos“ produktų tarifų kvotų įgyvendinimo taisykles nustato Komisija, naudodamasi teise priimti įgyvendinimo aktus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

5. 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

Įgaliojimų suteikimas

Komisijai pagal 7a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl:

- būtinų I ir II priedų pataisų ir techninių patikslinimų pakeitus Kombinuotosios nomenklatūros kodus ir TARIC poskyrius;
- būtinų patikslinimų suteikus prekybos lengvatas pagal kitus Sąjungos ir 1 straipsnyje nurodytų šalių ir teritorijų susitarimus.“;

6. Įterpiamas šis straipsnis:

„7a straipsnis

Naudojimasis įgaliojimais

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus laikantis šiame straipsnyje nustatytų sąlygų.

2. 7 straipsnyje nurodyti įgaliojimai Komisijai priimti deleguotuosius aktus suteikiami iki šio reglamento galiojimo pabaigos. Komisija parengia ataskaitą dėl įgaliojimų suteikimo likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki tos datos.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 7 straipsnyje nurodytus įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus. Sprendimu dėl atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų suteikimas. Jis įsigalioja kitą dieną po sprendimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų teisėtumui.

4. Kai tik Komisija priima deleguotąjį aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

5. Pagal 7 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuomet, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo apie jį Europos Parlamentui ir Tarybai dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų, arba jeigu iki to laikotarpio pabaigos tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba pranešė Komisijai, kad jie nepareikš prieštaravimų. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva tas laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiams.“;

7. 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Įgyvendinant 2 ir 10 straipsnius Komisijai padeda Vakarų Balkanų įgyvendinimo komitetas. Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (*).

2. Įgyvendinant 3 straipsnio 4 dalį Komisijai padeda komitetas, įsteigtas pagal 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 260/2009 dėl bendrų importo taisyklių (**), 4 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

3. Įgyvendinant 3 straipsnio 2 dalį ir 4 straipsnį, Komisijai padeda komitetas, įsteigtas pagal 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) (***), 195 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

4. Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

(*) OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

(**) OL L 84, 2009 3 31, p. 1.

(***) OL L 299, 2007 11 16, p. 1.“;

8. 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

i) a punktas pakeičiamas taip:

„a) informavo Vakarų Balkanų įgyvendinimo komitetą“;

ii) papildoma šia pastraipa:

„Pirmoje pastraipoje minimos priemonės priimamos naudojantis teise priimti įgyvendinimo aktus. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

b) 2 dalis išbraukiama;

c) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Pasibaigus sustabdymo laikotarpiui, Komisija priima sprendimą arba nutraukti laikiną priemonę dėl sustabdymo, arba, vadovaujantis 1 dalyje numatyta tvarka, pratęsti priemonę dėl sustabdymo.“;

9. 12 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jis taikomas iki 2015 m. gruodžio 31 d.

Šiame reglamente numatyti lengvatiniai tarifai (visi arba jų dalis) nebetaikomi tuo atveju, kai jų neleidžiama taikyti pagal PPO suteiktą išpareigojimų atidėjimą. Tie lengvatiniai tarifai nebetaikomi nuo dienos, kurią nustoja galioti išpareigojimų atidėjimas. Kuo anksčiau iki tos datos Komisija pranešimu *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* apie tai informuoja ūkio subjektus ir kompetentingas institucijas. Pranešime nurodoma, kurie šiame reglamente numatyti lengvatiniai tarifai nebegalioja, ir data, nuo kurios jie nustoja būti taikomi.“;

10. I priedo tekstas pakeičiamas šio reglamento priede pateikiamu tekstu.

2 straipsnis

Prekėms, kurios 2011 m. sausio 1 d. yra gabenamos tranzitu arba laikinai laikomos Sąjungos muitinės sandėliuose ar laisvosiose zonose ir kurioms iki tos datos laikantis 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą⁽¹⁾, įgyvendinimo nuostatas, I dalies IV antraštinės dalies 2 skyriaus 2 skirsnio nuostatų buvo tinkamai išduotas Bosnijos ir Hercegovinos ar Serbijos kilmės įrodymo dokumentas, keturių mėnesių laikotarpiu nuo šio reglamento taikymo dienos toliau taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1215/2009.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2011 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2011 m. gruodžio 13 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

J. BUZEK

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. SZPUNAR

⁽¹⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

PRIEDAS

„I PRIEDAS

3 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTOS TARIFINĖS KVOTOS

Nukrypstant nuo Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, produktų aprašymo formuluotės yra tik nurodomo pobūdžio, o šiame priede pateikiama preferencinė sistema nustatoma pagal KN kodus. Kai nurodomi ex KN kodai, lengvatų sistema nustatoma remiantis ir KN kodu, ir atitinkamu aprašymu.

Eilės Nr.	KN kodas	Aprašymas	Metinis kvotos dydis (t)	Naudos gavėjai	Muito norma
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 18 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 18 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Upėtakiai (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ir <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; sušaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	15 tonų	Kosovo muitų teritorija	0 %
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 18 ex 0304 19 91 ex 0304 29 18 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0505 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Karpiai: gyvi; švieži arba atšaldyti; sušaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	20 tonų	Kosovo muitų teritorija	0 %
09.1575	ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Jūriniai karosai (<i>Dentex dentex</i> ir <i>Pagellus spp.</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; sušaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	45 tonų	Kosovo muitų teritorija	0 %
09.1577	ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00	Paprastieji vilkešeriai (<i>Dicentrarchus labrax</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; sušaldyti; vytinti; sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	30 tonų	Kosovo muitų teritorija	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	Aprašymas	Metinis kvotos dydis ⁽¹⁾	Naudos gavėjai	Muito norma
	ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80				
09.1515	ex 2204 21 93 ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95 ex 2204 29 96 ex 2204 29 97 ex 2204 29 98	Šviežių vynuogių vynas, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, ne didesnė kaip 15 % tūrio, išskyrus putojantį vyną	50 000 hl ⁽²⁾	Albanija ⁽³⁾ , Bosnija ir Hercegovina ⁽⁴⁾ , Kroatija ⁽⁵⁾ , buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija ⁽⁶⁾ , Juodkalnija ⁽⁷⁾ , Serbija ⁽⁸⁾ arba Kosovo muitų teritorija	Netaikoma

⁽¹⁾ Importuojamiems šalių naudos gavėjų kilmės produktams skiriamas vienas bendras tarifinės kvotos kiekis.

⁽²⁾ Jeigu bus padidinta tam tikrų rūšių Kroatijos kilmės vyno individuali tarifinė kvota, taikoma pagal eilės Nr. 09.1588, ši bendroji tarifinė kvota sumažinama.

⁽³⁾ Ši bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Albanijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Albanija pasirašytame papildomame protokole dėl vyno. Tos individualios tarifinės kvotos suteikiamos pagal eilės Nr. 09.1512 ir 09.1513.

⁽⁴⁾ Ši bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Bosnijos ir Hercegovinos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Bosnija ir Hercegovina pasirašytame protokole dėl vyno. Tos individualios tarifinės kvotos suteikiamos pagal eilės Nr. 09.1528 ir 09.1529.

⁽⁵⁾ Ši bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Kroatijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Kroatija pasirašytame papildomame protokole dėl vyno. Tos individualios tarifinės kvotos suteikiamos pagal eilės Nr. 09.1588 ir 09.1589.

⁽⁶⁾ Ši bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su buvusiaja Jugoslavijos Respublika Makedonija pasirašytame papildomame protokole dėl vyno. Tos individualios tarifinės kvotos suteikiamos pagal eilės Nr. 09.1558 ir 09.1559.

⁽⁷⁾ Ši bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Juodkalnijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos individualios tarifinės kvotos, numatytos su Juodkalnija pasirašytame papildomame protokole dėl vyno. Ši individuali tarifinė kvota suteikiama pagal eilės Nr. 09.1514.

⁽⁸⁾ Ši bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Serbijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Serbija pasirašytame protokole dėl vyno. Tos individualios tarifinės kvotos suteikiamos pagal eilės Nr. 09.1526 ir 09.1527.“